

CLOSING PRAYERS

Prayer for the Longevity of the Dharma and its Upholders

།བསྟན་པའི་དཔལ་གྱུར་སྤྱི་མའི་ཞབས་པད་བརྟན།

TEN PA'I PÄL GYUR LA MA'I SHAB PED TEN

May the lotus feet of the Guru who glorifies the Teachings be firm.

།བསྟན་འཛིན་སྐྱེས་བུས་ས་སྟེང་ཡོངས་ལ་བྱབ།

TEN 'DZIN KYE BÜ SA TENG YONG LA K'YAB

May the Noble Ones who hold the teachings encompass the earth.

།བསྟན་པའི་སྐྱིན་བདག་མངའ་ཐང་འབྱོར་པ་རྒྱས།

TEN PA'I JIN DAG NGA' T'ANG 'JOR PA GYE

May the prosperity and dominion of the patrons of the Teachings increase and

།བསྟན་པ་ཡུན་རིང་གནས་པའི་བཀྲ་གིས་ཤོག།

TEN PA YÜN RING NE PA'I TRA SHI SHOG

May the Teachings auspiciously remain for a long time.

Prayer for the Dharma

།ཐེག་མཚོག་གསེར་གྱི་ལོར་ལོ་ཕྱིབས་སྟོང་ཅན།

T'EG CH'OG SER GYI K'OR LO TSIB TONG CHEN

The thousand-spoked golden wheel of the Supreme Vehicle

།བྱུང་བསྟན་གླིང་བཞིའི་མཁའ་ལ་ཡོངས་འཕགས་ཏེ།

T'UB TEN LING SHI'I K'A LA YONG P'AG TE

Rises in the sky above the four continents of the Buddha's teachings.

།འཛིགས་བྲལ་ཚོས་གྱི་རྒྱལ་སྲིད་འབྱོར་བའི་དཔུང།

JIG DRÄL CH'Ö KYI GYÄL SID JOR WA'I PUNG

May the abundant forces of the fearless Dharma sovereignty

།ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་བཀྲ་གིས་དཔལ་འབར་ཤོག།

CH'OG LE NAM GYAL TRA SHI PAL 'BAR SHOG

Be victorious in all directions gloriously radiating auspiciousness.

Prayer to Mantrayana

མདོ་སྔགས་ཚོས་ཚུལ་ཚང་ལ་མ་ནོར་བ།

DO NGAG CH'O TS'UL TS'ANG LA MA NOR WA

May the Dharma way of Sutra and Mantra, complete and unerring,

མཁས་ཤིང་གྲུབ་བརྟེན་རིག་འཛོན་བརྒྱན་པའི་སྒོལ།

K'E SHING DRUB NYE RIG 'DZIN GYUD PA'I SOL

The tradition of the Vidyadhara lineage of those endowed with learning and realization,

འབྲུབ་བསྟན་སྟིང་པོ་གསང་སྔགས་སྔ་འགྲུར་བའི།

T'UB TEN NYING PO SANG NGAG NGA 'GYUR WA'I

The essence of the Buddha's Teachings, the Secret Mantrayana Early Translation School,

བསྟན་པ་འཕེལ་རྒྱས་འཛམ་གླིང་འབྲུབ་གྱུར་ཅིག །

TEN PA P'EL GYE 'DZAM LING K'YAB GYUR CHIG

Increase and spread throughout the world.

Prayer to Yeshe Nyingpo and Dorje Nyingpo

མཁའ་འབྲུབ་ཡེ་ཤེས་སྟིང་པོ་བདེ་བ་ཚེ།

K'A K'YAB YE SHE NYING PO DE WA CH'E

Great bliss, Yeshe Nyingpo, pervades all space.

འཕོ་བྲལ་དོ་རྗེ་སྟིང་པོ་གཏུག་མའི་གཤིས།

P'O DRAL DOR JE NYING PO NYUG MA'I SHI

Innate nature, Dorje Nyingpo, is unchanging.

འགྲིབ་མེད་འོད་གསལ་ཉི་ཟེའི་སྣང་བེར་འཇུག།

'DRIB MED 'OD SAL NYI DA'I NANG ZER 'DZUM

May their undiminished Luminous Clarity like the smiling light rays of the sun and moon

སྤྱིང་པའི་ཁམས་འདིར་མཛོས་པའི་དབལ་དུ་ཤོག །

SID PA'I K'AM 'DIR DZE PA'I PAL DU SHOG

Gloriously beautify this universe.

Prayer for the Preservation of the Dudjom Lineage

པདྨའི་རིང་ལུགས་སྲ་འགྱུར་རྫོགས་པ་ཚེ།

PE MA'I RING LUG NGA GYUR DZOG PA CH'E

Padmasambhava's tradition is the Early Translation Great Perfection School and

འཇམ་དོན་སྙིང་པོའི་ཤིང་རྟ་བདུད་འཛོམས་གླིང་།

NGE DÖN NYING PO'I SHING TA DÜDJOM LING

Dudjom Lingpa is the chariot of the essential true meaning.

གང་གི་ཟབ་གཏེར་བསྟན་པ་སྲིད་མཐའི་བར།

GANG GI ZAB TER TEN PA SID T'A'I BAR

May his profound treasure doctrine, until the end of cyclic existence,

མི་རྒྱུ་བཤད་དང་སྐྱུ་བ་པས་འཛོལ་གྱུར་ཅིག།

MI NUB SHED DANG DRUB PE DZIN GYUR CHIG

Be maintained, without waning, through study and practice.

Prayer for the Teachers and Teachings

སྟོན་པ་འཛིག་རྟེན་ཁམས་སུ་བྱོན་པ་དང་།

TÖN PA JIG TEN K'AM SU JÖN PA DANG

Owing to the Buddha who came into the world,

འབྲུག་པ་ཉི་འོད་བཞིན་དུ་གསལ་བ་དང་།

TEN PA NYI ÖD ZHIN DU SAL WA DANG

The Teachings which illuminate like the light of the sun and

འབྲུག་འཛོལ་སུ་རྒྱ་བཞིན་དུ་མཐུན་པ་ཡིས།

TEN DZIN P'U NU ZHIN DU T'ÜN PA YI

The holders of the Teachings being as harmonious as brothers,

འབྲུག་པ་ཡུན་རིང་གནས་པའི་བླ་གྲ་གིས་ཤོག །

TEN PA YIN RING NA PA'I TRA SHI SHOG

May the Teachings auspiciously remain for a long time.

Prayer for the Peoples of the Earth

འཇམ་གླིང་སྤྱི་དང་ཡུལ་ཁམས་འདི་དག་ཏུ།

DZAM LING CHI DANG YUL K'AM 'DI DAG TU

For the peoples and nations of the earth

ནད་སྐྱུག་མཚོན་སོགས་སྐྱུག་བསྐྱེལ་མིང་མི་གྲགས།

NED MUG TS'ÖN SOK DUG NGAL MING MI DRAG

May not even the names disease, famine, war and suffering be heard.

ཚོས་ལྷན་བསོད་ནམས་དཔལ་འབྱེར་གོང་དུ་འཕེལ།

CH'Ö DAN SO NAM PAL 'JOR GONG DU P'EL

Rather may pure conduct, merit, wealth and prosperity increase,

ཉུག་ཏུ་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་སྐྱུག་ཚོགས་ཤོག།

TAG TU TRA SHI DE LEG P'UN TS'OG SHOG

And may supreme good fortune and well-being always arise.

Prayer for the Nyingmapa Lineage and the Tradition

མཁན་སློབ་ཚོས་གསུམ་རིང་ལུགས་ཚེ།

K'EN LOB CHÖ SUM RING LUG CH'E

May the great tradition of Khenpo Shantarakshita, Lobpon Padmasambhava and Dharma King Trisong Detsen

འཇམ་གླིང་ས་གསུམ་བྱུང་བར་འཕེལ།

DZAM LING SA SUM K'YAB PAR P'EL

Increase and spread throughout the three realm world.

འགོ་རྒྱུད་མཚོག་གསུམ་སྣང་བ་དང་།

DRO GYUD CH'OG SUM NANG WA DANG

May the appearance of the Three Jewels and the mindstream of beings

མི་འབྲེལ་དུས་གསུམ་དགེ་ལེགས་ཤོག།

MI 'DREL DU SUM GE LEG SHOG

Remain inseparable, and bring sublime well-being throughout the Three Times.

Prayer for Accomplishment

།དེ་ལྟར་འགྲུབ་པའང་དགོན་མཚོག་གསུམ་གྱི་བདེན་པ་དང་།

DE TAR DRUB PA'ANG KÖN CH'OG SUM GYI DEN PA DANG

Thus, by what has been accomplished in this way, likewise by the truth of the Three Jewels,

།སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བྱིན་གྱིས་རྣམས་དང་།

SANG GYE DANG JANG CH'UB SEM PA T'AM CHE KYI JIN GYI LAB DANG

the blessings of all the Buddhas and Bodhisattvas,

།ཚོགས་གཉིས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་མངའ་ཐང་ཆེན་པོ་དང་ཚོས་གྱི་དབྱིངས་

TS'OG NYI YONG SU DZOG PA'I NGA T'ANG CH'EN PO DANG CH'Ö KYI YING

the great influence of the perfectly completed two accumulations , and the utterly pure Dharmadhatu

རྣམ་པར་དག་ཅིང་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་བའི་སྣོབས་གྱིས་དེ་དེ་བཞིན་དུ་འགྲུབ་པར་གྱུར་ཅིག།

NAM PAR DAG CHING SAM GYI MI K'YAB PA'I TOB KYI DE DE ZHIN DU DRUB PAR GYUR CHIG

and its inconceivable power, may we become realized in the same way.

100-Syllable Mantra

ཨོཾ་བརྗ་སདྲ་ས་མ་ཡ་མ་རུ་བྲ་ལ་ཡེ།

OM VAJRA SATTVA SAMAYA MANUPĀLAYA

བརྗ་སདྲ་ཏེ་ནོ་པ་ཏིཏྲ་དྲི་ལྷོ་མེ་བྲ་མེ།

VAJRA SATTVA TE NO PA TIṢHT'RA DRI DHO ME BHA WA

སུ་ཏོ་ཏྲེ་མེ་བྲ་མེ།

SU TO KHAYO ME BHA WA

སུ་པོ་ཏྲེ་མེ་བྲ་མེ།

SU PO KHAYO ME BHA WA

ཨ་རུ་རྗོ་མེ་བྲ་མེ།

A NU RAKTO ME BHA WA

སར་སྒྲི་མེ་བྲ་མེ།

SARWA SIDDHI ME PRA YAT TSA

སེའུ་ཀཱ་སུ་ཙ་མེ།

SARWA KARMA SU TSA ME

ཙཱིཏཱམ་ཤེ་ཡམ་ཀུ་རུ་ཧུང་།

TSITTAM SHRE YAM KU RU HUNG

ཧ་ཧ་ཧ་ཧ་ཧོ།

HA HA HA HA HO

བླ་ག་ལྷན་།

BHA GA WĀN

སེའུ་ཏ་ཐཱ་ག་ཏ་བཙྲ་མ་མེ་མུའུ་བཙྲཱི་བླ་མ་མ་དུ་ས་མ་ཡ་ས་དུ་ཨུ།

**SARWA TA THĀ GA TA VAJRA MĀ ME MUNṬSA VAJRĪ BHA WA MA HĀ SA MA
YA SATTVA ĀH**

ཨོའོ་བཙྲ་ས་དུ་ཧུང་།

OM VAJRA SATTVA HUNG

༄༅། སངས་རྒྱལ་ཀུན་འདུས་ཅུ་བའི་སྤྲུལ་མ་ལ།

SANG GYE KÜN DÜ TSA WA'I LA MA LA

To the root master, the embodiment of all the buddhas,

སྐྱོ་གསུམ་གྲུས་བ་ཆེན་པོས་གསོལ་བ་འདེབས།

GO SUM GÜ PA CH'EN PÖ SÖL WA DEB

I pray through body, speech, and mind with great respect;

གདོད་མའི་གནས་ལུགས་རང་ངོ་ཤེས་བ་སྲུ།

DÖD MA'I NE LUG RANG NGO SHE PA RU

may I recognize the primordial nature of mind.

ཚེ་དང་སྐྱབ་བ་མཉམ་བར་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།

TS'E DANG DRUB PA NYAM PAR JIN GYI LOB

Bless me so that I dedicate all my life to practice.